



➔ Injektionstechnik ➔ Injektionsstation
➔ Injection technology ➔ Injection unit

DE

Das pneumatisch betriebene Modell überzeugt durch folgende Eigenschaften:

- Stehende Einfach-Kolbenpumpe zur Injektion von Zement- und Mörtelsuspension
- Leichte und kompakte Bauweise von Misch- und Pumpstation inkl. Vorratsbehälter
- Suspensionseinsparung durch geringen Wasserzementwert (w/z)
- Fahrbare Elemente zum manuellen Positionieren und Rangieren
- Stufenlose Regelung von Misch- und Pumpeinheit
- Hohe Standzeiten durch hochwertige Werkstoffe
- Ergonomisches Arbeiten, sowie hohe Service- und Wartungsfreundlichkeit

EN

The pneumatic driven model stands out with the following characteristics:

- Standing single piston pump for the injection of cement and mortar suspension
- Lightweight and compact design of mixing and pumping station, including reservoir
- Suspension savings through low water-cement ratio (w/c)
- Mobile elements for positioning and manoeuvring by hand
- Infinitely variable control of mixing and pumping unit
- Long service life through high quality materials
- Ergonomic to work with, high serviceability and ease of maintenance

Anwendungsbereiche

Range of application

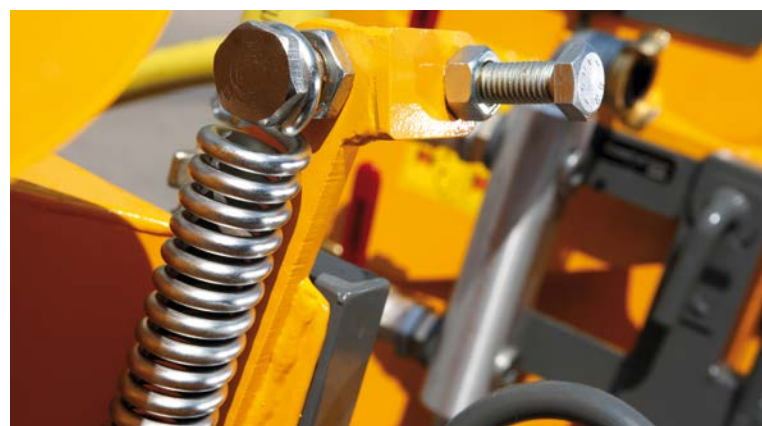
Mikropfähle
Micropiles

Bodennägel
Soil nails

Injektionsankerbohrungen
Injection anchor drilling

Nachverpressarbeiten
Grouting

Wasserspülbohrungen
Flush drilling



DE

Durch die einfache Bauweise der Injektionsstation IS400 wird ein störungsfreier und wartungsarmer Betrieb gewährleistet.

EN

The simple design of the IS400 injection station ensures trouble-free and low-maintenance operation.

Zubehör

Accessories

- Verpressschlauch
Injection hose
- Verpressköpfe
Injection heads
- Schmierstoffe
Lubricants
- Optionale Niederdruckregelung
Optional low pressure control
- Luftschlauch
Air hose

Technische Daten ohne Berücksichtigung des Wirkungsgrades. Irrtum und Änderungen vorbehalten.

Technical data without consideration of efficiency. Subject to errors and changes.

Technische Daten

Technical data

Antrieb (pneumatisch) // Drive (pneumatic)

Betriebsdruck
Operating pressure 7–10 bar

Schluckvolumen
Displacement 2–4 m³/min

Förderleistung // Pump capacity

max. Fördervolumen*
max. delivery volume* 20 l/min

max. Förderdruck
max. delivery pressure 65 bar

Inhalt Vorratsbehälter
Reservoir content 70 l

Inhalt Mischerbehälter
Mixer tank content 95 l

Antriebsdrehzahl Mischer
Mixer drive speed 71–214 1/min

Abmessungen // Dimensions

A / A1 1.680 / 1.930 mm

B / B1 800 / 850 mm

C / C1 1.400 / 1.470 mm

Gesamtgewicht // Total weight 130 kg

* Dichte $\rho = 1 \text{ kg/dm}^3$

* density $\rho = 1 \text{ kg/dm}^3$

